

**DIN EN 13763-22**

ICS 71.100.30

**Explosivstoffe für zivile Zwecke –  
Zünder und Verzögerungselemente –  
Teil 22: Bestimmung der Kapazität, des Isolationswiderstandes und der  
Durchschlagsspannung der Zünderdrahtisolierung;  
Deutsche Fassung EN 13763-22:2003**

Explosives for civil uses –

Detonators and relays –

Part 22: Determination of capacitance, insulation resistance and insulation breakdown of  
leading wires;

German version EN 13763-22:2003

Explosifs à usage civil –

Détonateurs et relais –

Partie 22: Détermination de la capacité électrique, de la résistance d'isolation et de la  
rupture d'isolation des fils d'amorce;

Version allemande EN 13763-22:2003

Gesamtumfang 11 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN  
Normenausschuss Bergbau (FABERG) im DIN

**Die Europäische Norm EN 13763-22:2003 hat den Status einer Deutschen Norm.**

## **Nationales Vorwort**

Diese Europäische Norm ist vom Komitee CEN/TC 321 „Explosivstoffe für zivile Zwecke“ unter intensiver deutscher Mitarbeit ausgearbeitet worden. Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NMP 898/FABERG „Explosivstoffe für zivile Zwecke“ des Normenausschusses Materialprüfung (NMP) verantwortlich.

Deutsche Fassung

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und  
Verzögerungselemente - Teil 22: Bestimmung der Kapazität,  
des Isolationswiderstandes und der Durchschlagsspannung der  
Zünderdrahtisolierung

Explosives for civil uses - Detonators and relays - Part 22:  
Determination of capacitance, insulation resistance and  
insulation breakdown of leading wires

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais - Partie 22:  
Détermination de la capacité électrique, de la résistance  
d'isolation et de la rupture d'isolation des fils d'amorce

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. November 2003 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, der Slowakei, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

## Inhalt

|                                                                                                                                                                  | Seite    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Vorwort .....</b>                                                                                                                                             | <b>3</b> |
| <b>Einleitung.....</b>                                                                                                                                           | <b>5</b> |
| <b>1 Anwendungsbereich .....</b>                                                                                                                                 | <b>5</b> |
| <b>2 Normative Verweisungen.....</b>                                                                                                                             | <b>5</b> |
| <b>3 Begriffe .....</b>                                                                                                                                          | <b>5</b> |
| <b>4 Reagenzien .....</b>                                                                                                                                        | <b>6</b> |
| <b>5 Prüfeinrichtung .....</b>                                                                                                                                   | <b>6</b> |
| <b>6 Prüfstücke .....</b>                                                                                                                                        | <b>6</b> |
| <b>7 Durchführung .....</b>                                                                                                                                      | <b>6</b> |
| <b>8 Berechnung der Ergebnisse.....</b>                                                                                                                          | <b>7</b> |
| <b>9 Prüfbericht.....</b>                                                                                                                                        | <b>7</b> |
| <b>Anhang A (informativ) Anwendungsbereich des Prüfverfahrens .....</b>                                                                                          | <b>8</b> |
| <b>Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen<br/>oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen .....</b> | <b>9</b> |